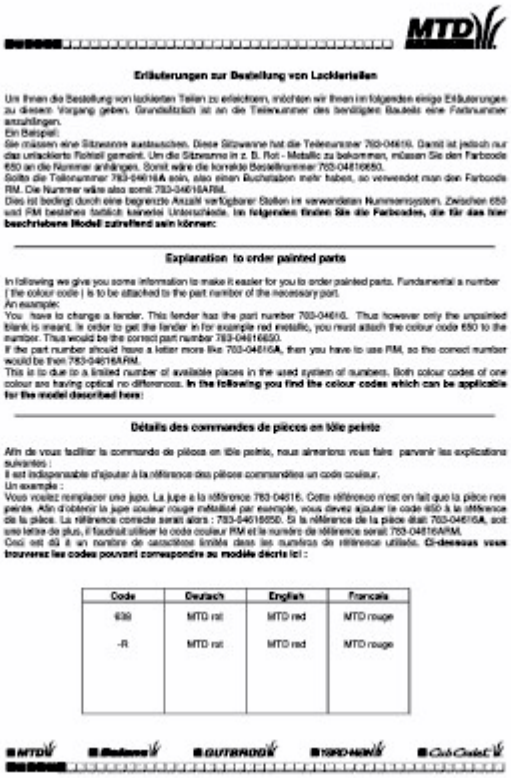
12/76 HN > 135K671C638 (1995) > FARBCODE INFORMATION



Erläuterungen zur Bestellung von Lackierteilen

Um Ihnen die Bestellung von lackierten Teilen zu erleichtern, möchten wir Ihnen im folgenden einige Erläuterungen zu diesem Vorgang geben. Grundsätzlich ist an die Teilenummer des benötigten Bauteils eine Farbnummer anzuhängen.
Ein Beispiel:
Sie müssen eine Sitzwanne austauschen. Diese Sitzwanne hat die Teilenummer 783-04616. Damit ist jedoch nur das unlackierte Rohteil gemeint. Um die Sitzwanne in z. B. Rot - Metallic zu bekommen, müssen Sie den Farbcode 650 an die Nummer anhängen. Somit wäre die korrekte Bestellnummer 783-04616650.
Sollte die Teilenummer 783-04616A sein, also einen Buchstaben mehr haben, so verwendet man den Farbcode RM. Die Nummer wäre also somit 783-04616ARM.
Dies ist bedingt durch eine begrenzte Anzahl verfügbarer Stellen im verwendeten Nummernsystem. Zwischen 650 und RM bestehen farblich keinerlei Unterschiede. **Im folgenden finden Sie die Farbcodes, die für das hier beschriebene Modell zutreffend sein können:**

Explanation to order painted parts

In following we give you some information to make it easier for you to order painted parts. Fundamental a number (the colour code) is to be attached to the part number of the necessary part.
An example:
You have to change a fender. This fender has the part number 783-04616. Thus however only the unpainted blank is meant. In order to get the fender in for example red metallic, you must attach the colour code 650 to the number. Thus would be the correct part number 783-04616650.
If the part number should have a letter more like 783-04616A, then you have to use RM, so the correct number would be then 783-04616ARM.
This is to due to a limited number of available places in the used system of numbers. Both colour codes of one colour are having optical no differences. **In the following you find the colour codes which can be applicable for the model described here:**

Détails des commandes de pièces en tôle peinte

Afin de vous faciliter la commande de pièces en tôle peinte, nous aimerions vous faire parvenir les explications suivantes :
Il est indispensable d'ajouter à la référence des pièces commandées un code couleur.
Un exemple :
Vous voulez remplacer une jupe. La jupe a la référence 783-04616. Cette référence n'est en fait que la pièce non peinte. Afin d'obtenir la jupe couleur rouge métallisé par exemple, vous devez ajouter le code 650 à la référence de la pièce. La référence correcte serait alors : 783-04616650. Si la référence de la pièce était 783-04616A, soit une lettre de plus, il faudrait utiliser le code couleur RM et le numéro de référence serait 783-04616ARM.
Ceci est dû à un nombre de caractères limités dans les numéros de référence utilisés. **Ci-dessous vous trouverez les codes pouvant correspondre au modèle décrits ici :**

Code	Deutsch	English	Francais
638	MTD rot	MTD red	MTD rouge
-R	MTD rot	MTD red	MTD rouge